

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.040.19; 19.100 **Červen 2010**

Nedestruktivní zkoušení – Zkoušení kapilární metodou – Terminologie

ČSN
EN ISO 12706
01 5005

idt ISO 12706:2009

Non-destructive testing – Penetrant testing – Vocabulary

Essais non destructifs – Contrôle par ressuage – Vocabulaire

Zerstörungsfreie Prüfung – Terminologie – Begriffe der Eindringprüfung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 12706:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 12706:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 12706 (01 5005) z června 2001.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN Česká společnost pro NDT, IČ 48133507, Doc. Ing. Rudolf Dubenský, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 80, Nedestruktivní zkoušení

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 12706

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Prosinec 2009

ICS 01.040.19; 19.100 Nahrazuje EN ISO 12706:2000

Nedestruktivní zkoušení – Zkoušení kapilární metodou – Terminologie
(ISO 12706:2009)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2009-10-05.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 12706:2009 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 12706:2009) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 138 „Nedestruktivní zkoušení“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 135 „Nedestruktivní zkoušení“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2010 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2010.

Je nutné upozornit na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (CENELEC) nelze činit odpovědným za identifikaci kterékoli nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 12706:2000.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Malty, Maďarska, Německo,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunská, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma definuje termíny, které se vztahují ke zkoušení kapilární metodou.

POZNÁMKA Vedle termínů používaných v angličtině a francouzštině, dvou oficiálních jazyků ISO, uvádí tento dokument ekvivalentní termíny v němčině; tyto jsou zveřejněny v odpovědnosti člena orgánu pro Německo (DIN) a jsou poskytnuty pouze pro informaci. Pouze termíny a definice v oficiálních jazycích mohou být považovány za termíny a definice ISO.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.